

DECRET nr. 53 din 12 februarie 1982

pentru ratificarea Convenției dintre Republica Socialistă România și Regatul Belgiei cu privire la recunoașterea hotărârilor judecătorești referitoare la divorț, semnată la Bruxelles la 6 noiembrie 1980

EMITENT • **CONSILIUL DE STAT**

Publicat în **BULETINUL OFICIAL nr. 21 din 18 februarie 1982**

Data intrării în vigoare 18-02-1982

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România decretează:

Articolul UNIC

Se ratifica Convenția dintre Republica Socialistă România și Regatul Belgiei cu privire la recunoașterea hotărârilor judecătorești referitoare la divorț, semnată la Bruxelles la 6 noiembrie 1980.

CONVENȚIE din 6 noiembrie 1980

între Republica Socialistă România și Regatul Belgiei cu privire la recunoașterea hotărârilor judecătorești referitoare la divorț

Președintele Republicii Socialiste România și Majestatea Sa regele Belgienilor, dorind să contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie între cele două țări pe baza principiilor respectului suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc, dorind să asigure, în raporturile dintre cele două țări, recunoașterea hotărârilor judecătorești referitoare la divorț, au hotărât să încheie prezenta convenție și au desemnat, în acest scop, ca plenipotențieri:

Președintele Republicii Socialiste România, pe domnul Tulian Vacarel, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Regatul Belgiei,

Majestatea Sa regele Belgienilor, pe domnul Charles-Ferdinand Nothomb, ministrul afacerilor externe, care, după ce au schimbat deplinele lor puteri, recunoscute în buna și cuvenită formă, au convenit asupra următoarelor dispoziții:

Articolul 1

Hotărîrea judecătorească prin care se admite divorțul, pronunțată în unul dintre cele două state contractante și transcrisă în registrele de stare civilă, va fi, sub rezerva respectării dispozițiilor art. 2, 3 și 4, recunoscută în celălalt stat ca avînd aceeași putere ca în statul în care a fost pronunțată, dacă sînt îndeplinite următoarele condiții:

- 1) hotărîrea sa nu fie incompatibilă, în statul contractant în care este invocată, cu o hotărîre care a dobîndit putere de lucru judecat, pronunțată sau recunoscută în acest stat;
- 2) hotărîrea sa nu fie contrară ordinii publice a statului contractant în care este invocată.

Recunoașterea prevăzută de prezenta convenție se aplică numai dispozițiilor hotărîrii referitoare la desfacerea legăturii conjugale.

Articolul 2

Hotărîrea dată în lipsa nu va fi recunoscută decît dacă acțiunea a fost notificată sau adusă la cunoștința pîrîtlui în mod regulat și dacă acesta a avut la dispoziție un termen suficient pentru a-și prezenta apărarea.

Articolul 3

Recunoașterea hotărîrii prevăzute la art. 1 nu va putea fi refuzată numai pentru motivul ca autoritatea care a hotărît nu era competența după dreptul internațional privat al statului contractant în care aceasta hotărîre este invocată, în afară de cazul cînd cei doi soți sînt cetățeni ai acestui stat.

Articolul 4

Recunoașterea hotărîrii prevăzute la art. 1, cu privire la care s-a aplicat o altă lege decît cea prevăzută de dreptul internațional privat al statului contractant în care aceasta hotărîre este invocată, nu va putea fi refuzată pentru acest unic motiv decît cu dubla condiție:

- 1) ca cei doi soți să fi fost cetățeni ai acestui stat;
- 2) ca hotărîrea să fi dus la un rezultat contrar celui la care ar fi condus aplicarea legii prevăzute de dreptul internațional privat al statului contractant în care aceasta hotărîre este invocată.

Articolul 5

Hotărîrile date în materiile prevăzute la art. 1 de către autoritățile unuia dintre cele două state contractante și invocate în celălalt stat nu vor trebui să facă obiectul nici unui examen în afară de cel vizînd condițiile enunțate în prezenta convenție.

Articolul 6

Legislația fiecărui stat contractant determină autoritatea competentă în materie de recunoaștere și procedura de urmat.

Articolul 7

Hotărârile recunoscute în unul dintre cele doua state contractante în aplicarea prezentei convenții vor fi înscrise, fără formalități, în registrele de stare civilă și în alte registre publice ale celuilalt stat.

În aplicarea prezentei convenții:

- hotărârile pronunțate în România și recunoscute în Belgia vor fi transcrise în registrele belgiene de stare civilă fără exequatur sau alta formalitate;
- hotărârile pronunțate în Belgia și recunoscute în România vor fi transcrise în registrele române de stare civilă fără exequatur sau alta formalitate.

Articolul 8

Prezenta convenție nu se aplică decât hotărârilor pronunțate după intrarea sa în vigoare.

Articolul 9

Prezenta convenție nu împiedică aplicarea convențiilor internaționale sau a regulilor de drept intern mai favorabile la recunoașterea hotărârilor judecătorești străine.

Articolul 10

1. Prezenta convenție va fi ratificată.

Schimbul instrumentelor de ratificare va avea loc la București cât mai curînd posibil.

2. Prezenta convenție va intra în vigoare în prima zi a celei de-a doua luni următoare schimbului instrumentelor de ratificare.

3. Prezenta convenție se încheie pe o perioadă nelimitată. Fiecare dintre cele doua state contractante o va putea denunța printr-o notificare scrisă adresată celuilalt stat contractant și care va produce efect la un an după data trimiterii ei.

Drept pentru care, plenipotențiarilor respectivi au semnat prezenta convenție și au aplicat sigiliile lor.

Facuta la Bruxelles la 6 noiembrie 1980, în doua exemplare originale, fiecare în limbile română, franceza și neerlandeza, cele trei texte făcînd credința egală.
